

Elf squad gebruiksvoorwaarden versie mei 2020

Dit zijn de gebruiksvoorwaarden van Elf squad, een handelsnaam van Elf squad B.V., gevestigd aan de Berglaan 8 te (9203 EG) Drachten en ingeschreven in het handelsregister onder nummer 64311775, hierna genoemd 'Leverancier'.

Elf squad terms of use version May 2020

These are the terms of use for Elf squad, a trade name for Elf squad B.V., located at Berglaan 8 in Drachten 9203 EG and registered in the Business Register under number 64311775, hereinafter referred to as 'supplier'.

Samenvatting

De gebruiksvoorwaarden van Elf squad zijn in dit artikel samengevat.

Summary

The terms of use for Elf squad are summarized in this article.

I.	Elf squad is het digitale platform van Leverancier waarmee zowel de verkoper als de koper complexe producten foutloos kan configureren en calculeren/offreren.	Elf squad is the Supplier's digital platform through which both the seller and the buyer can configure as well as calculate/quote complex products without error.
II.	Deelname aan Elf squad vindt plaats door middel van een persoonlijk account, waarbij je gegevens naar waarheid verstrekt.	Participating in Elf squad happens through a personal account, for which you truthfully provide your personal information.
III.	Bij het gebruik van Elf squad dien je je te houden aan gangbare omgangsnormen.	When using Elf squad you must adhere to current standards of interaction.
IV.	Elf squad is in beginsel het intellectuele eigendom van Leverancier en jij als gebruiker mag daar onder voorwaarden gebruik van maken.	In principle, Elf squad is the intellectual property of the Supplier, and as a user you may utilize it under certain conditions.
V.	Alles wat jij deelt via Elf squad blijft in principe van jou, maar je geeft Leverancier wel toestemming om het te gebruiken voor het goed kunnen functioneren van de diensten.	Everything you share through Elf squad principally remains yours, but you do give the Supplier permission to use it to guarantee proper functioning of its services.
VI.	Jouw privacy is belangrijk en daarom gaat Leverancier zorgvuldig met jouw gegevens om.	Your privacy is important, and the Supplier will handle your data delicately.
VII.	In bijzondere gevallen mag Leverancier de diensten aan jou opschorten of staken.	In special cases, the Supplier can pause or terminate the service for you.
VIII.	Leverancier heeft geen invloed op de inhoud die door derden via de diensten ter beschikking wordt gesteld.	The Supplier does not have influence over content made available by third parties.
IX.	Leverancier streeft naar de perfecte levering van haar diensten, maar mocht er desondanks toch schade ontstaan, dan is Leverancier niet in alle gevallen aansprakelijk.	The Supplier strives for perfect delivery of service, but should damage occur, the Supplier is not liable in all cases.
X.	Niet deze samenvatting, maar de uitgebreide versie daarvan zijn de gebruiksvoorwaarden die gelden.	Not this summary, but the comprehensive version of it are the terms of service that apply.

1. Dienstverlening

Wat Elf squad is en wat de diensten inhouden, wordt in dit artikel uitgelegd.

Service

What Elf squad is, and what the services consist of, is explained in this article.

1.1	Leverancier biedt een digitaal platform genaamd 'Elf squad' aan, waarmee het verkoop- en productieproces wordt verbonden. Het zorgt er voor dat zowel de verkoper als de koper complexe producten foutloos kan configureren en calculeren/offreren. Gebruikers van Elf squad kunnen maatwerkproducten efficiënt produceren op basis van specifieke klantwensen, zoals prijs, afmetingen en overige specificaties.	Supplier provides a digital platform named 'Elf squad', through which sales- and production processes are linked. It enables configuration, calculation, and quotation of complex products, for both seller and buyer. Users of Elf squad can efficiently produce custom products on the basis of specific customer needs, such as price, dimensions, and other specifications.
1.2	De inhoud van gedeelde bestanden en de communicatie met gebruikers van Elf squad of tussen gebruikers van Elf squad onderling wordt slechts gedeeltelijk inhoudelijk door Leverancier geregeld. Leverancier kan daarom niet de kwaliteit, rechtmatigheid, veiligheid, juistheid of integriteit van de verschillende onderdelen van de dienst garanderen.	Contents of files and communication shared with Elf squad users or shared among Elf squad users is only partially handled by the Supplier. For this reason, the Supplier cannot guarantee quality, legitimacy, safety, correctness, or integrity of different parts of the service.
1.3	Vanwege de vele technische factoren, grotendeels buiten de macht van Leverancier, kan Leverancier niet garanderen dat haar diensten altijd, zonder storingen of onderbrekingen toegankelijk zijn. Alleen indien Leverancier met haar opdrachtgever een service level agreement (SLA) is overeengekomen, garandeert Leverancier het overeengekomen serviceniveau.	Because of the plethora of technical factors, most of which outside of the Supplier's power, the Supplier cannot guarantee that their services always are accessible, without malfunction or interruptions. Only when the Supplier signs a service level agreement (SLA) with their client, can the Supplier guarantee the service level that is agreed upon.
1.4	Leverancier is niet verplicht om eventueel gearchiveerde bestanden toegankelijk te houden.	The Supplier is not required to keep possible archived files accessible.

2. Account

Deelname aan Elf squad vindt plaats door middel van een persoonlijk account.

Account

Utilizing Elf squad happens through a personal account.

2.1	Om gebruik te kunnen maken van Elfsquad maak je een account aan. Voor dit account maak je vervolgens een profiel aan van jezelf, zoals wordt omschreven in het registratieproces.	To be able to access Elfsquad, you create an account. You create a profile for yourself in this account, as described in the registration progress.
2.2	Wanneer je een account en een profiel hebt aangemaakt kan je toegang verkrijgen tot specifieke voor jou bestemde content, namelijk de product configurator van Elfsquad.	When you have created both your account and profile, you may access content specifically chosen for you, namely Elfsquad's product configurator.
2.3	Je garandeert Leverancier dat de informatie betreffende je persoonsgegevens, zoals naam en e-mailadres, die je aan Leverancier verstrekt compleet, naar waarheid en juist is. Het is niet toegestaan om accounts aan te maken op een fictieve naam of op naam van een ander, tenzij die andere persoon je daarvoor opdracht en toestemming heeft gegeven. Je stemt ermee in dat Leverancier je gegevens opslaat en gebruikt in verband met het beheer van je account. Als je minderjarig bent, zorg je dat je de toestemming hebt van je ouders of andere wettelijke vertegenwoordiger.	You guarantee to the Supplier that the information concerning your personal details, like name and email address, which you convey to the Supplier, is correct and truthful. It is not allowed to create accounts using a fictional- or someone else's name, unless this other person has ordered you to and has given you permission to. If you are underage, you ensure you have your parents' or other lawful guardian's permission.
2.4	Je account is persoonlijk en je zult anderen geen toegang verlenen tot Elfsquad door middel van jouw account. Je bent zelf verantwoordelijk voor het geheimhouden van je inloggegevens waaronder het wachtwoord van je account voor anderen. Indien derden jouw account hebben gebruikt, dien je Leverancier daar meteen van op de hoogte te stellen. Tot die tijd ben je zelf aansprakelijk voor alle gevolgen en schade die voortvloeien uit het ongeoorloofde gebruik door derden, zelfs als dit zonder jouw wetenschap of toestemming gebeurt.	Your account is personal and you will not grant others access to Elfsquad through your account. You are responsible for keeping your user data secret, among which your password. Should third parties have used your account, you are to immediately inform the Supplier about this. Until this time, you are responsible for the results and damage that flow forth from illicit use by third parties, even if this happens without your knowing or permission.
3.	Regels voor gebruik <i>Bij het gebruik van Elfsquad houd je je aan gangbare normen en gedraag je je netjes.</i>	Rules for usage <i>When using Elfsquad you must adhere to current standards of interaction.</i>
3.1	Je staat er voor in dat je in overeenstemming met deze gebruiksvoorwaarden zal handelen en dat je bevoegd bent om gebruik te maken van Elfsquad. Daarnaast sta je er jegens Leverancier voor in dat je altijd de verplichtingen die voortvloeien uit deze gebruiksvoorwaarden en overige toepasselijke wet- en regelgeving zult nakomen en dat je de rechten van derden zult respecteren.	You agree to act in with these terms of use and are qualified to utilize Elfsquad. Additionally, you guarantee to the Supplier that you will always honor the obligations that flow forth from these terms of use and other applicable legislations and/or regulations, and that you will respect third parties' rights.
3.2	Je vergewist je ervan dat de door jou toegevoegde gegevens, hyperlinks en bestanden rechtmatig en passend zijn, geen pornografie bevatten en geen inbreuk maken op rechten van derden, waaronder het recht op privacy en intellectuele eigendomsrechten van anderen. Om de intellectuele eigendomsrechten van anderen te respecteren is het belangrijk dat voor het gebruik van teksten, illustraties, video's en andere content toestemming is verleend door de rechthebbende of dat het gebruik past binnen de toegestane auteursrechtelijke beperkingen.	You make sure that data, hyperlinks and files added by you are lawful and appropriate, do not contain pornography and do not infringe third parties' rights, among which the right of privacy, and others' intellectual property rights. To respect others' intellectual property rights it is important that when using texts, illustrations, videos and other content, permission is granted by the rightful claimant of said content, or that its usage adheres to applied copyright restrictions.
3.3	Leverancier behoudt zich het recht voor (delen van) de toegevoegde gegevens en bestanden van Elfsquad te verwijderen of te weigeren indien zij deze inbreukmakend, onrechtmatig of ongepast acht, al dan niet na klachten van derden, of wanneer Leverancier de risico's daarop groot acht. Je vrijwaart Leverancier voor alle aanspraken van derden ten aanzien van de door jou of via jouw account toegevoegde gegevens en bestanden.	The Supplier keeps the right to remove or decline (parts of) the added data and files if they deem them offensive, unrightful or inappropriate, be it after complaints from third parties or when the Supplier notices a high risk of this happening. You safeguard the Supplier against all claims from third parties regarding you or data and files added through your account.
3.4	Met het toevoegen van gegevens, hyperlinks en bestanden aan Elfsquad ben je respectvol toe naar anderen en onthoud je je bovendien van het verspreiden of gebruiken van materiaal dat programmatuur bevat die een geautomatiseerd werk of gegevens kunnen beschadigen, ontoegankelijk of onbruikbaar maken, wissen of zich toe-eigenen of die bedoeld zijn om technische beschermingsmaatregelen van Leverancier te omzeilen.	When adding data, hyperlinks and files to Elfsquad you are respectful towards others and above that you refrain from spreading or using material that contains software which can damage, make inaccessible or unusable, delete, or usurp automated work, or software that is created to bypass eventual technical protection measures.
3.5	Door bestanden, gegevens, hyperlinks en/of materialen te delen via Elfsquad sta je er jegens Leverancier voor in dat je ertoe gerechtigd bent te delen. Je vrijwaart Leverancier en alle aan haar gelieerde bedrijven en personen voor alle aanspraken van derden die gebaseerd zijn op de bewering dat de	By sharing files, data, hyperlinks and/or materials through Elfsquad you guarantee to the Supplier that you are entitled to share. You safeguard the Supplier and all of its affiliated companies and individuals against all claims by third parties that are based on the assertion that the files,

bestanden, gegevens en/of materialen inbreuk maken op enig geldend (intellectueel eigendoms)recht van derden of anderszins onrechtmatig zijn jegens derden en voor alle aanspraken die voortvloeien uit jouw handelen in strijd met deze gebruiksvoorwaarden. Kosten die Leverancier maakt of de schade die Leverancier hierdoor lijdt dienen door jou te worden vergoed.

data and/or materials infringe any third parties' valid (intellectual property)rights or are otherwise unlawful towards third parties and against all claims that flow forth from your actions contrary to these terms of use. Financial damage or any other damage suffered by the Supplier as a result of this should be reimbursed by you.

4. Intellectuele eigendomsrechten van Leverancier

Elfsquad is in beginsel het intellectuele eigendom van Leverancier en jij als gebruiker mag daar onder voorwaarden gebruik van maken.

Intellectual property rights of the Supplier

In principle, Elfsquad is the intellectual property of the Supplier, and as a user you may utilize it under certain conditions.

4.1 Je erkent dat Elfsquad, de overige diensten en de website van Leverancier, inhoud, programma's, bestanden en vormgeving bevatten waarvan de intellectuele eigendomsrechten toekomen aan Leverancier, haar licentiegevers en/of andere gebruikers van Elfsquad.

You recognize that Elfsquad, other services and the Supplier's website contain content, programs, files and design which are the Supplier's, its licensors or other Elfsquad users' intellectual property.

4.2 Leverancier verleent onder de voorwaarden van deze gebruiksvoorwaarden aan jou een beperkt, persoonlijk, herroepelijk, niet-exclusief, niet sub-licentieerbaar en niet-overdraagbaar recht om de hiervoor genoemde inhoud, vormgeving, bestanden en programma's te gebruiken op de wijze en in het format zoals deze via Elfsquad ter beschikking worden gesteld.

The Supplier provides you, under these terms of use's restrictions, with a limited, personal, revocable, non-exclusive, not sub-licensable and non-transferable right to use the aforementioned services, designs, files, and programs in the way and in the format as made available by Elfsquad.

4.3 Het is uitdrukkelijk verboden om de hiervoor genoemde inhoud, vormgeving, bestanden en programma's te downloaden, te kopiëren, te wijzigen, openbaar te maken of voor directe of indirecte commerciële doeleinden te gebruiken, substantiële delen of herhaald systematisch niet-substantiële delen van de gegevens te hergebruiken, tenzij Leverancier of de betreffende rechthebbende daar uitdrukkelijk toestemming voor heeft gegeven.

It is explicitly forbidden to download, copy, modify, disclose the aforementioned content, designs, files and programs, or to use them for direct or indirect commercial goals, to reuse substantial parts or to repeatedly systematically reuse non-substantial parts of the data, unless the Supplier has explicitly granted permission to the right holder concerned.

4.4 Het is niet toegestaan om kennisgevingen of vermeldingen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten te verwijderen, onleesbaar te maken, te verbergen of te wijzigen.

It is not allowed to delete, make unreadable, hide or edit notices or mentions related to intellectual property rights.

4.5 Het verlenen van een gebruiksrecht op Elfsquad behelst in geen geval een overdracht van enig recht van intellectueel eigendom van Leverancier.

Granting user rights to Elfsquad does in no case concern or involve transfer of any right of intellectual property belonging to the Supplier.

5. Intellectuele eigendomsrechten van gebruiker

Alles wat jij in beginsel deelt via Elfsquad blijft in principe van jou, maar je geeft Leverancier wel toestemming om het te gebruiken voor het goed kunnen functioneren van de diensten.

The user's intellectual property rights

Everything you share through Elfsquad principally remains yours, but you do give the Supplier permission to use it to guarantee proper functioning of its services.

5.1 Onder de voorwaarden die in deze gebruiksvoorwaarden zijn gesteld, behoud je in beginsel de auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten die aan jou toebehoren met betrekking tot de berichten en andere content die door jou via Elfsquad ter beschikking worden gesteld aan andere gebruikers.

Under the conditions set in these terms of use you principally hold the royalty and other intellectual property rights belonging to you relating to the messages and other content that is provided to others by you through Elfsquad.

5.2 Je erkent en stemt ermee in dat je door het beschikbaar stellen van foto's, films, bestanden, gegevens en/of materialen via Elfsquad, automatisch een kosteloze, onbezwaarde, wereldwijde, sub-licentieerbare, niet-exclusieve licentie verleent aan Leverancier om de bestanden, gegevens en materialen te gebruiken en te verwerken in de breedste zin van het woord in het kader van haar dienstverlening.

You acknowledge and agree that by making available photos, videos, files, data and/or other material through Elfsquad, you automatically grant the Supplier a costless, unencumbered, global, sub-licensable, non-exclusive license to use and process said files, data and material in the broadest sense of the word within the context of its services.

5.3 Je erkent en stemt ermee in dat de bestanden, gegevens en/of materialen die je ter beschikking stelt via Elfsquad gebruikt zullen worden in het kader van Elfsquad. Je erkent dat het mogelijk is dat de door jou beschikbaar gestelde bestanden, gegevens en/of materialen door derden gebruikt kunnen worden op manieren die strijdig zijn met deze gebruiksvoorwaarden. Leverancier aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor niet-naleving van deze gebruiksvoorwaarden door andere gebruikers van Elfsquad of andere onrechtmatige gedragingen van derden.

You acknowledge and agree with the fact that the files, data and/or materials you make available via Elfsquad will be used in its context. You acknowledge the possibility that your provided files, data and/or materials are used by third parties in ways that conflict these terms of use. The Supplier does not accept any liability for not adhering to these terms of use by any Elfsquad users or other unrightful behaviors by third parties.

6. Privacy

Privacy

Jouw privacy is belangrijk en daarom gaat Leverancier zorgvuldig met jouw gegevens om.

Your privacy is important, and the Supplier will handle your data delicately.

6.1	Leverancier beschermt jouw persoonsgegevens volgens het geldende recht in Nederland, waaronder de Algemene Verordening Gegevensbescherming.	The Supplier protects your personal data according to the applicable law in the Netherlands, among which the General Data Protection Regulation.
6.2	Leverancier kan gegevens van jouw gebruik (logins, activiteit, etc.) anoniem en statistisch verwerken om haar dienst te verbeteren. Verder kan Leverancier gegevens van jouw gebruik, gekoppeld aan jouw persoonsgegevens, verstrekken aan diegene of de organisatie die jouw abonnementskosten betaalt.	The Supplier can anonymously and statistically process data of your usage (logins, activity, etc. to improve their services. Furtherly, the Supplier can provide data concerning your usages, linked to your personal data) to the individual or the organization paying your subscription fee.
6.3	Leverancier zal medewerking verlenen aan verstrekking van jouw persoonsgegevens aan derden wanneer dit noodzakelijk is om een wettelijke verplichting of een gerechtelijke uitspraak na te komen.	The Supplier will offer cooperation concerning providing your personal data to third parties when it is necessary for honoring a legal obligation or court order.
6.4	Je bent bovendien zelf verantwoordelijk voor met welke andere gebruikers van Elfsquad jij jouw (persoons)gegevens deelt.	Additionally, you are responsible for which other users of Elfsquad you share your (personal) data with.

7. Opschorten en staken dienstverlening

Pausing or terminating of service

In bijzondere gevallen mag Leverancier de diensten aan jou opschorten of staken.

In special cases, the Supplier can pause or terminate the service for you.

7.1	In aanvulling op andere rechtsmiddelen die haar ten dienste staan, is Leverancier op elk moment en zonder opgave van redenen en zonder voorafgaande uitleg gerechtigd om je activiteiten in verband met haar diensten (tijdelijk) te beperken, op te schorten of buiten gebruik te stellen, bestanden, gegevens en/of materialen te verwijderen, een waarschuwing te doen uitgaan, je account tijdelijk of blijvend stop te zetten en/of te verwijderen, althans de dienstverlening te beëindigen en te weigeren om diensten aan je te verlenen, in het bijzonder wanneer je handelt in strijd met deze gebruiksvoorwaarden of de wet, niet tijdig betaalt (of niet tijdig voor jou betaald wordt) of wanneer Leverancier van mening is dat jouw handelen schadelijk kan zijn voor jezelf of voor anderen.	In addition to other remedies at their service, the Supplier is entitled to (temporarily) limit, pause, or terminate your activities with regards to their services, to delete files, data and/or materials, to issue a warning, to temporarily or permanently halt and/or delete your account, or at least end the service, especially if you act in conflict with these terms of use or the law, do not pay timely (or if the payment is done for you, and is not done so timely) or when the Supplier is of the opinion that your acting could be harmful for yourself or others.
7.2	Indien jouw gebruik van een betaalde dienst van Leverancier wordt beëindigd, om welke reden dan ook, dan zal Leverancier niet aansprakelijk zijn voor schade die hieruit voortvloeit.	Should your usage of a paid service provided by the Supplier be terminated, for any reason whatsoever, then the Supplier will not be accountable for any damages flowing forth from this.

8. Content van derden

Third parties' content

Leverancier heeft geen invloed op de content die door derden via de diensten ter beschikking wordt gesteld.

The Supplier does not have influence over content made available by third parties.

8.1	Het is mogelijk dat Elfsquad berichten, content, applicaties en diensten van derden en/of links naar websites van derden bevat. De opname of aanwezigheid daarvan impliceert niet dat Leverancier deze applicaties, inhoud en diensten heeft gecontroleerd of heeft goedgekeurd. Leverancier is niet verantwoordelijk voor de inhoud en werkwijze van de applicaties, inhoud en diensten van derden of voor enig gebruik hiervan door gebruikers van Elfsquad.	It is possible that Elfsquad contains messages, content, applications and services from third parties and/or contains links to third parties' websites. The presence or intake thereof does not implicate that the Supplier has checked or approved these applications, contents and services. The Supplier is not responsible for the content and methods of these third parties' applications, contents and services, or for any utilization of them by Elfsquad users.
-----	--	---

9. Aansprakelijkheid

Liability

Leverancier streeft naar de perfecte levering van haar diensten, maar mocht er desondanks toch schade ontstaan, dan is Leverancier niet in alle gevallen aansprakelijk.

The Supplier strives for perfect delivery of service, but should damage occur, the Supplier is not liable any case.

9.1	Leverancier is niet aansprakelijk voor handelen of nalaten van haar gebruikers, waaronder begrepen het delen van en de inhoud van bestanden, gegevens en/of materialen die via Elfsquad beschikbaar worden gesteld.	The Supplier is not liable for acts or negligence by their users, including the sharing of and content of files, data and/or materials made available through Elfsquad.
9.2	Leverancier is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van overmacht (waaronder hacking of aanvallen van derden) of als gevolg van een toerekenbare tekortkoming van haar toeleveranciers dan wel vanwege een onrechtmatige daad van haar toeleveranciers, voor zover dit op grond van dwingend recht is toegestaan.	The Supplier is not liable for damage as a result of extraordinary event or circumstance (among which hacking or attacks by third parties) or as a result of a culpable shortcoming of their suppliers or because of an unrightful act by their suppliers, insofar as this is permitted under mandatory law.

9.3 Leverancier is in ieder geval niet aansprakelijk voor gevolgschade, waaronder zuivere vermogensschade, gederfde omzet en winst, verlies van gegevens en immateriële schade, die verband houdt met of voortvloeit uit de diensten die Leverancier verricht en/of jouw gebruik van Elfsquad en/of jouw deelname aan evenementen.

The Supplier is in no way liable for consequential damage, among which pure financial loss, lost revenue and profit, loss of data and immaterial damage, that is related to or flows forth from services the Supplier provides and/or your usage of Elfsquad and/or your participation in events.

9.4 De aansprakelijkheidsbeperkingen uit deze gebruiksvoorwaarden strekken zich mede uit ten bate van door Leverancier ingezet personeel en ingeschakelde derden, maar gelden niet indien er sprake is van opzet of bewuste roekeloosheid van de bedrijfsleiding van Leverancier.

The liability limitations in these terms of use extend to by the Supplier employed personnel and third parties, but do not if there is conscious recklessness by the Supplier's management.

10. Overige bepalingen

Other provisions

10.1 Op alle geschillen met betrekking tot het gebruik van de diensten van Leverancier, waaronder Elfsquad, is Nederlands recht van toepassing. De rechter in het arrondissement waar Leverancier gevestigd is, is uitsluitend bevoegd om van deze geschillen kennis te nemen.

To all disputes relating to using the Supplier's services, among which Elfsquad, Dutch law is applicable. The judge in the arrondissement where the Supplier is located, is exclusively authorized to take note of these disputes.

10.2 Deze gebruiksvoorwaarden kunnen door Leverancier op elk gewenst moment worden gewijzigd. Op de website van Leverancier is de meest actuele versie van de gebruiksvoorwaarden te raadplegen. Indien je na een of meerdere wijzigingen in de gebruiksvoorwaarden het gebruik van de diensten van Leverancier voortzet, dan aanvaard je de aanpassingen onherroepelijk.

These terms of use can be modified by the Supplier at any time. The most current version of the terms of use can be modified on the Supplier's website. Should you continue using the Supplier's services after one or more modifications, you agree to the modifications irrevocably.

10.3 De eventuele nietigheid of vernietiging van een of meerdere bepalingen van deze voorwaarden tast de geldigheid en toepassing van de overige bepalingen niet aan.

Eventual futility or annulment of one or more clauses in these terms does not affect the validity and application of other clauses.